

Årsrapport 1. januar - 31. december 2015

Annual report 1 January - 31 December 2015

CVR-nr. 31 89 01 01

Company reg. no. 31 89 01 01

ePower Technology ApS

Kokkedal Industripark 2 B

2980 Kokkedal

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 2. marts 2016

The annual report has been submitted and approved by the general meeting on 2 March 2016.

Flemming Bruhn
Dirigent
Chairman of the meeting

Indholdsfortegnelse

Contents

	Side <u>Page</u>
Påtegninger	
Reports	
Ledelsespåtegning	1
<i>Management's report</i>	
Den uafhængige revisors erklæringer	2
<i>The independent auditor's reports</i>	
 Ledelsesberetning	
Management's review	
Selskabsoplysninger	5
<i>Company data</i>	
Hovedtal	6
<i>Financial highlights</i>	
Ledelsesberetning	7
<i>Management's review</i>	
 Årsregnskab 1. januar - 31. december 2015	
Annual accounts 1 January - 31 December 2015	
Anvendt regnskabspraksis	9
<i>Accounting policies used</i>	
Resultatopgørelse	17
<i>Profit and loss account</i>	
Balance	18
<i>Balance sheet</i>	
Noter	22
<i>Notes</i>	

Notes to users of the English version of this document:

- This document contains a Danish version as well as an English version. In the event of any dispute regarding the interpretation of any part of the document, the Danish version of the document shall prevail.
- To ensure the greatest possible applicability of the English version of the document, British English terminology has been used.
- Please note that decimal points remain unchanged from the Danish version of the document. This means that for instance DKK 146.940 is the same as the English amount of DKK 146,940, and that 23,5 % is the same as the English 23.5 %.

Ledelsespåtegning

Management's report

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 for ePower Technology ApS.

The board of directors and the managing director have today presented the annual report of ePower Technology ApS for the financial year 1 January to 31 December 2015.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015.

We consider the accounting policies used appropriate, and in our opinion the annual accounts provide a true and fair view of the company's assets and liabilities and its financial position as on 31 December 2015 and of the company's results of its activities in the financial year 1 January to 31 December 2015.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

We are of the opinion that the management's review includes a fair description of the issues dealt with.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

The annual report is recommended for approval by the general meeting.

Kokkedal, den 2. marts 2016

Kokkedal, 2 March 2016

Direktion

Managing Director

Flemming Bruhn

Bestyrelse

Board of directors

Arie Frank van Winkelhof

Lars Laier Henriksen

Flemming Bruhn

Den uafhængige revisors erklæringer

The independent auditor's reports

Til kapitalejerne i ePower Technology ApS

To the shareholders of ePower Technology ApS

Påtegning på årsregnskabet

Report on the annual accounts

Vi har revideret årsregnskabet for ePower Technology ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

We have audited the annual accounts of ePower Technology ApS for the financial year 1 January to 31 December 2015, which comprise accounting policies used, profit and loss account, balance sheet and notes. The annual accounts are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

The management's responsibility for the annual accounts

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

The management is responsible for the preparation of annual accounts that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act. Furthermore, the management is responsible for such internal control as it determines necessary in order to prepare annual accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Revisors ansvar

Auditor's responsibility

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

Our responsibility is to express an opinion on the annual accounts based on our audit. We conducted our audit in accordance with international standards on auditing and additional requirements under Danish audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the annual accounts are free from material misstatements.

Den uafhængige revisors erklæringer

The independent auditor's reports

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the annual accounts. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatements in the annual accounts, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the company's preparation of annual accounts that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the management, as well as the overall presentation of the annual accounts.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

The audit has not resulted in any qualification.

Konklusion

Opinion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

In our opinion, the annual accounts give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position at 31 December 2015 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January to 31 December 2015 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Den uafhængige revisors erklæringer

The independent auditor's reports

Udtalelse om ledelsesberetningen

Statement on the management's review

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Pursuant to the Danish Financial Statements Act, we have read the management's review. We have not performed any further procedures in addition to the audit of the annual accounts. On this basis, it is our opinion that the information provided in the management's review is consistent with the annual accounts.

Glostrup, den 2. marts 2016

Glostrup, 2 March 2016

PKF Munkebo Vindelev
Statsautoriseret Revisionsaktieselskab
State Authorised Public Accountants
CVR-nr. 14 11 92 99

Kasper Vindelev
Statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant

Selskabsoplysninger

Company data

Selskabet
The company

ePower Technology ApS
Kokkedal Industripark 2 B
2980 Kokkedal

Hjemmeside: www.epower-technology.com

Web site:

E-mail: fb@epower-technology.com

E mail:

CVR-nr.: 31 89 01 01

Company reg. no.:

Regnskabsår: 1. januar - 31. december

Financial year: 1 January - 31 December

7. regnskabsår

7th financial year

Bestyrelse
Board of directors

Arie Frank van Winkelhof
Lars Laier Henriksen
Flemming Bruhn

Direktion
Managing Director

Flemming Bruhn

Revision
Auditors

PKF Munkebo Vindelev, Statsautoriseret Revisionsaktieselskab
Hovedvejen 56
2600 Glostrup

Bankforbindelse
Bankers

Danske Bank A/S, Lyngby Hovedgade 25, 2800 Kgs. Lyngby

Hovedtal

Financial highlights

DKK in thousands.

	2015	2014	2013	2012	2011
	t.kr.	t.kr.	t.kr.	t.kr.	t.kr.
Resultatopgørelse:					
Profit and loss account:					
Bruttoresultat					
<i>Gross profit</i>	549	443	733	-33	-61
Resultat af ordinær primær drift					
<i>Results from operating activities</i>	32	-56	89	-1.558	-379
Finansielle poster, netto					
<i>Net financials</i>	-7	-51	-76	0	0
Årets resultat					
<i>Results for the year</i>	19	-84	22	-1.544	-378
Balance:					
Balance sheet:					
Balancesum					
<i>Balance sheet sum</i>	1.268	2.171	2.645	222	1.763
Egenkapital					
<i>Equity</i>	397	378	462	172	1.716

Ledelsesberetning

Management's review

Selskabets væsentligste aktiviteter

The principal activities of the company

Hovedaktiviteten i ePower har, som i tidligere år, været fokuseret på at udvikle forretningsmodeller til B2B partner, baseret på den patenterede ETFM teknologi, hvor ETFM teknologien er en del af et koncept der tilføjer en værdi til forbrugeren, samt producere ETFM teknologien til B2B partnere.

The main activity has, as in previous years, been to develop business models for B2B partners, based on the patented ETFM engine technology, where the ETFM technology is a part of a concept that adds value to the end user, as well as producing the ETFM technology to B2B partners.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Development in activities and financial matters

Årets bruttofortjeneste udgør 549 t.kr. mod 443 t.kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør 19 t.kr. mod -84 t.kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende.

The gross profit for the year is DKK 549.000 against DKK 443.000 last year. The results from ordinary activities after tax are DKK 19.000 against DKK -84.000 last year. The management consider the results satisfactory.

ePower's strategiske partnerskab igennem +7 år med gym80 International GmbH vedrørende 4E produktkonceptet, har i 2015 videreudviklet sig til et meget stærkt partnerskab, og budgettet for 2016 er baseret på udvikling og salg til gym80, hvilket garanterer ePower en omsætning med en profitmargin, så ePower kan køre en profitabel forretning i 2016.

ePower's strategic partnership through +7 years with gym80 International GmbH, for the 4E strength concept, has in 2015 developed further into a strong partnership, and the budget for 2016 is based on development and sales to gym80, which will guaranty ePower a revenue with a profit margin, so ePower can run a profitable business in 2016.

gym80's salg af 4E styrketræningskonceptet er øget år for år, hvilket har givet ePower en solid finansiell platform i 2015, derudover har gym80 som i de tidligere år lavet en "to whom it may concern" hvor gym80 står bag ePower finansielt også i 2016.

gym80's sales of the 4E strength concept has been increasing year by year, which has given ePower a solid financial platform in 2015, furthermore gym80 has as in the previously years made "to whom it may concern" where gym80 stands behind the financials of ePower in 2016.

Målet for ePower i 2016 er at færdiggøre en business plan for ePower, i samarbejde med en bachelor studerende fra CPH Business, og dermed identificere en ny B2B partner til ETFM teknologiplatformen, så ePower kan fokusere på udvikling og produktion af den patenterede ETFM platform, og dermed vokse og opbygge en profitabel forretning.

The goal for ePower in 2016 is to finalize a business plan for ePower, with a bachelor student from CPH Business, and thereby start searching for on more B2B partner for the ETFM technology, and thereby grow and build up a profitable business.

Ledelsesberetning

Management's review

Begivenheder efter regnskabsårets udløb

Events subsequent to the financial year

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

No events have occurred subsequent to the balance sheet date, which would have material impact on the financial position of the company.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Årsrapporten for ePower Technology ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

The annual report for ePower Technology ApS is presented in accordance with those regulations of the Danish Financial Statements Act concerning companies identified as class B enterprises.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

The accounting policies used are unchanged compared to last year, and the annual accounts are presented in Danish kroner (DKK).

Generelt om indregning og måling

Recognition and measurement in general

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Income is recognised in the profit and loss account concurrently with its realisation, including the recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Likewise, all costs, these including depreciation, amortisation, writedown, provisions, and reversals which are due to changes in estimated amounts previously recognised in the profit and loss account are recognised in the profit and loss account.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Assets are recognised in the balance sheet when the company is liable to achieve future, financial benefits and the value of the asset can be measured reliably.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Liabilities are recognised in the balance sheet when the company is liable to lose future, financial benefits and the value of the liability can be measured reliably.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

At the first recognition, assets and liabilities are measured at cost. Later, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

Certain fixed asset investments and liabilities are measured at amortised cost, by which method a fixed, effective interest is recognised during the useful life of the asset or the liability. Amortised cost is recognised as the original cost with deduction of any payments and additions/deductions of the accrued amortisation of the difference between cost and nominal amount. In this way capital losses and capital profits are spread over the useful life.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

At recognition and measurement, such predictable losses and risks are taken into consideration, which may appear before the annual report is presented, and which concerns matters existing on the balance sheet date.

Omregning af fremmed valuta

Translation of foreign currency

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post.

Transactions in foreign currency are translated by using the exchange rate prevailing at the date of the transaction. Differences in the rate of exchange arising between the rate at the date of transaction and the rate at the date of payment are recognised in the profit and loss account as an item under net financials.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Debtors, creditors, and other monetary items in foreign currency, which are not settled at the date of the balance sheet, are translated by using the closing rate. The difference between the closing rate and the rate at the time of establishment of the receivable or the payable is recognised in the profit and loss account under financial income and financial costs.

Anlægsaktiver og andre ikke-monetære aktiver, der er købt i fremmed valuta og som ikke anses for at være investeringsaktiver måles til kursen på transaktionsdagen.

Fixed assets and other non-monetary assets acquired in foreign currency and which are not considered to be investment assets purchased in foreign currencies are measured at the exchange rate on the transaction date.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

RESULTATOPGØRELSEN

THE PROFIT AND LOSS ACCOUNT

Bruttofortjeneste

Gross profit

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, produktionsomkostninger samt andre driftsindtægter.

The gross profit comprises the net turnover, production costs and other operating income.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

The net turnover is recognised in the profit and loss account if delivery and risk transfer to the buyer have taken place before the end of the year, and if the income can be determined reliably and is expected to be received. The net turnover is recognised exclusive of VAT and taxes and with the deduction of any discounts granted in connection with the sale.

Produktionsomkostninger omfatter omkostninger, herunder lønninger og gager samt afskrivninger, der afholdes for at opnå årets nettoomsætning. Handelsvirksomhederne indregner vareforbrug og de producerende virksomheder produktionsomkostninger svarende til årets omsætning. Herunder indgår direkte og indirekte omkostninger til råvarer og hjælpematerialer, løn og gager, leje og leasing samt afskrivninger på produktionsanlæg.

The production costs comprise costs, including salaries, wages and depreciation, which are incurred in order to achieve the net turnover of the year. Trade enterprises recognise cost of sales, and manufacturing enterprises recognise production costs corresponding to the turnover of the year. These costs include direct and indirect costs for raw materials and consumables, salaries and wages, rent and leasing, and depreciation on the production plant.

Under produktionsomkostninger indregnes tillige forskningsomkostninger, udviklingsomkostninger, der ikke opfylder kriterierne for aktivering, samt afskrivning på aktiverede udviklingsomkostninger.

Furthermore, the production costs comprise research costs, development costs which do not meet the criteria for capitalisation, and amortisation of capitalised development costs.

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af råvarer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdningerne.

Cost of sales include costs for the purchase of raw materials and consumables less discounts and changes in inventories.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Distributionsomkostninger

Distribution costs

I distributionsomkostninger indregnes omkostninger, der er afholdt til distribution af varer solgt i året samt til årets gennemførte salgskampagner. Herunder indregnes omkostninger til salgspersonale, reklame- og udstillingsomkostninger samt afskrivninger.

The distribution costs comprise costs which have been incurred for distribution of goods sold during the year and for sales campaigns carried out during the year. Additionally, costs for sales staff, costs for advertising and exhibitions, and depreciation are recognised in the profit and loss account.

Administrationsomkostninger

Administration costs

I administrationsomkostninger indregnes omkostninger, der er afholdt i året til ledelse og administration, herunder omkostninger til det administrative personale, ledelsen, kontorlokaler, kontoromkostninger samt afskrivninger.

Administration costs comprise costs which have been incurred during the year for management and administration, including costs for the administrative staff, the executive board, offices, stationery and office supplies, and depreciation.

Finansielle poster

Net financials

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt realiserede og urealiserede kursavancer og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Net financials include interest income, interest expenses, and realised and unrealised capital gains and losses on financial assets and liabilities. Net financials are recognised in the profit and loss account with the amounts concerning the financial year.

Skat af årets resultat

Tax of the results for the year

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

The tax for the year comprises the current tax for the year and the changes in deferred tax, and it is recognised in the profit and loss account with the share referring to the results for the year and directly in the equity with the share referring to entries directly on the equity.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

BALANCEN

THE BALANCE SHEET

Immaterielle anlægsaktiver

Intangible fixed assets

Patenter

Patents

Patenter måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Patenter afskrives lineært over 5 år.

Patents are measured at cost with deduction of accrued amortisation. Patents are amortised on a straight-line basis of 5 years.

Fortjeneste og tab ved afhændelse af patenter opgøres som forskellen mellem salgsprisen med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

Profit and loss from the realisation of patents are measured as the difference between the sales price with deduction of sales costs and the book value at the time of the sale. Profit or loss is recognised in the profit and loss account under amortisation.

Materielle anlægsaktiver

Tangible fixed assets

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Tangible fixed assets are measured at cost with deduction of accrued depreciation and writedown. Land is not depreciated.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

The basis of depreciation is cost with deduction of expected residual value after the end of the useful life of the asset.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

The cost comprises the acquisition cost and costs directly attached to the acquisition until the time when the asset is ready for use.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Depreciation takes place on a straight line basis and based on an evaluation of the expected useful life:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar

Other plants, operating assets, fixtures and furniture

3-5 år / years

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Minor assets with an expected useful life of less than 1 year are recognised as costs in the profit and loss account in the year of acquisition.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

Profit or loss deriving from the sales of tangible fixed assets is measured as the difference between the sales price reduced by the selling costs and the book value at the time of the sale. Profit or losses are recognised in the profit and loss account as other operating income or other operating expenses.

Varebeholdninger

Inventories

Varebeholdninger måles til kostpris på grundlag af vejede gennemsnitspriser. Er nettorealisationseværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Inventories are measured at cost on basis of measured average prices. In case the net realisable value is lower than the cost, writedown takes place at this lower value.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

The cost for trade goods, raw materials, and consumables comprises the acquisition cost with the addition of the delivery costs.

Nettorealisationseværdien for varebeholdninger opgøres som salgssum med fradrag af såvel færdiggørelsesomkostninger som omkostninger, der afholdes for at effektuere salget. Nettorealisationseværdien fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, kurans og udvikling i forventet salgspris.

The net realisable value for inventories is recognised as the market price with deduction of completion costs and selling costs. The net realisable value is determined taking into consideration the negotiability, obsolescence, and development of the expected market price.

Tilgodehavender

Debtors

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealisationseværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

Debtors are measured at amortised cost which usually corresponds to face value. In order to meet expected losses, writedown takes place at the net realisable value.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Periodeafgrænsningsposter

Accrued income and deferred expenses

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Accrued income and deferred expenses recognised under assets comprise incurred costs concerning the next financial year.

Likvide beholdninger

Available funds

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter.

Available funds comprise cash at bank.

Selskabsskat og udskudt skat

Corporate tax and deferred tax

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

Current tax receivable and tax liabilities are recognised in the balance sheet at the amount calculated on the basis of the expected taxable income for the year adjusted for tax on previous years' taxable income and prepaid taxes. Tax receivable and tax liabilities are set off to the extent that legal right of set-off exists and if the items are expected to be settled net or simultaneously.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Deferred tax is measured on the basis of all temporary differences in assets and liabilities with a balance sheet focus.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Selskabsskatteprocenten vil fra 2015 til 2016 blive nedsat fra 23,5 % til 22 %, hvilket vil påvirke størrelsen af udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver. Medmindre en indregning med en anden skatteprocent end 22 vil medføre en væsentlig afvigelse i den forventede udskudte skatteforpligtelse eller skatteaktivet, indregnes udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver med 22 %.

Deferred tax is measured based on the tax rules and tax rates applying under the legislation on the balance sheet date and prevailing when the deferred tax is expected to be released as current tax. From 2015 to 2016, the corporate tax rate will be reduced from 23.5 % to 22 %, which will affect the deferred tax liabilities and deferred tax assets. Unless a recognition with a different tax rate than 22 % will result in a significant material deviation in the estimated deferred tax liability or tax asset, deferred tax liabilities and assets are recognised by 22 %.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies used

Andre hensatte forpligtelser

Other provisions

Hensatte forpligtelser omfatter forventede omkostninger til garantiforpligtelser, tab på igangværende arbejder, omstruktureringer med videre. Hensatte forpligtelser indregnes, når selskabet som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at indfrielse af forpligtelsen vil medføre et forbrug af selskabets økonomiske ressourcer.

Provisions comprise expected costs for guarantee liabilities, loss on work in progress, restructuring, etc. Provisions are recognised when the company has a legal or actual liability which is due to a previous event and when it is likely that the settlement of the liability will result in expenditure of the financial resources of the company.

Hensatte forpligtelser måles til nettorealisationsværdi eller til dagsværdi, hvor opfyldelse af forpligtelsen forventes at ligge langt ude i fremtiden.

If the settlement of the liability is expected to take place in some remote future, provisions are measured at the net realisable value or at fair value.

Gældsforpligtelser

Liabilities

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Other liabilities are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

Profit and loss account 1 January - 31 December

All amounts in DKK.

<u>Note</u>	<u>2015</u>	<u>2014</u>
Bruttofortjeneste		
Gross profit	549.324	442.825
Distributionsomkostninger		
<i>Distribution costs</i>	-6.756	-13.687
Administrationsomkostninger		
<i>Administration costs</i>	-510.585	-484.678
Driftsresultat		
Operating profit	31.983	-55.540
Øvrige finansielle omkostninger		
<i>Other financial costs</i>	-7.367	-50.905
Finansiering netto		
<i>Financing, net</i>	-7.367	-50.905
Resultat før skat		
Results before tax	24.616	-106.445
1 Skat af årets resultat		
<i>Tax on ordinary results</i>	-5.548	21.952
Årets resultat		
Results for the year	19.068	-84.493
Forslag til resultatdisponering:		
Proposed distribution of the results:		
Overføres til overført resultat		
<i>Allocated to results brought forward</i>	19.068	0
Disponeret fra overført resultat		
<i>Allocated from results brought forward</i>	0	-84.493
Disponeret i alt		
Distribution in total	19.068	-84.493

Balance 31. december

Balance sheet 31 December

All amounts in DKK.

Aktiver Assets			
<u>Note</u>		<u>2015</u>	<u>2014</u>
Anlægsaktiver Fixed assets			
2	Erhvervede rettigheder <i>Acquired rights</i>	<u>4.351</u>	<u>53.684</u>
	Immaterielle anlægsaktiver i alt <i>Intangible fixed assets in total</i>	<u>4.351</u>	<u>53.684</u>
3	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other plants, operating assets, and fixtures and furniture</i>	<u>7.744</u>	<u>11.968</u>
	Materielle anlægsaktiver i alt <i>Tangible fixed assets in total</i>	<u>7.744</u>	<u>11.968</u>
	Anlægsaktiver i alt Fixed assets in total	<u>12.095</u>	<u>65.652</u>

Balance 31. december

Balance sheet 31 December

All amounts in DKK.

Aktiver Assets			
<u>Note</u>		<u>2015</u>	<u>2014</u>
Omsætningsaktiver Current assets			
	Fremstillede varer og handelsvarer <i>Manufactured goods and trade goods</i>	542.069	1.349.033
	Varebeholdninger i alt <i>Inventories in total</i>	542.069	1.349.033
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade debtors</i>	334.393	506.401
4	Udskudte skatteaktiver <i>Deferred tax assets</i>	23.475	29.023
5	Tilgodehavende selskabsskat <i>Receivable corporate tax</i>	6.000	6.066
	Andre tilgodehavender <i>Other debtors</i>	148.757	43.000
	Periodeafgrænsningsposter <i>Accrued income and deferred expenses</i>	49.227	52.198
	Tilgodehavender i alt <i>Debtors in total</i>	561.852	636.688
	Likvide beholdninger <i>Cash funds</i>	152.247	119.480
	Omsætningsaktiver i alt Current assets in total	1.256.168	2.105.201
	Aktiver i alt Assets in total	1.268.263	2.170.853

Balance 31. december

Balance sheet 31 December

All amounts in DKK.

Passiver <i>Equity and liabilities</i>			
<u>Note</u>		<u>2015</u>	<u>2014</u>
Egenkapital <i>Equity</i>			
6	Virksomhedskapital <i>Contributed capital</i>	147.000	147.000
7	Overført resultat <i>Results brought forward</i>	249.709	230.641
	Egenkapital i alt <i>Equity in total</i>	396.709	377.641
Hensatte forpligtelser <i>Provisions</i>			
	Andre hensatte forpligtelser <i>Other provisions</i>	77.649	31.428
	Hensatte forpligtelser i alt <i>Provisions in total</i>	77.649	31.428
Gældsforpligtelser <i>Liabilities</i>			
8	Deposita <i>Deposits</i>	0	10.000
	Langfristede gældsforpligtelser i alt <i>Long-term liabilities in total</i>	0	10.000

Balance 31. december

Balance sheet 31 December

All amounts in DKK.

Passiver			
Equity and liabilities			
Note		2015	2014
	Leverandører af varer og tjenesteydelser		
	<i>Trade creditors</i>	560.204	1.020.519
	Anden gæld		
	<i>Other debts</i>	233.701	731.265
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt		
	<i>Short-term liabilities in total</i>	793.905	1.751.784
	Gældsforpligtelser i alt		
	<i>Liabilities in total</i>	793.905	1.761.784
	Passiver i alt		
	<i>Equity and liabilities in total</i>	1.268.263	2.170.853
9	Eventualposter		
	<i>Contingencies</i>		

Noter

Notes

All amounts in DKK.

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
1. Skat af årets resultat		
<i>Tax on ordinary results</i>		
Årets regulering af udskudt skat		
<i>Adjustment for the year of deferred tax</i>	<u>5.548</u>	<u>-21.952</u>
	<u>5.548</u>	<u>-21.952</u>
	<u>31/12 2015</u>	<u>31/12 2014</u>
2. Erhvervede rettigheder		
<i>Acquired rights</i>		
Kostpris 1. januar 2015		
<i>Cost 1 January 2015</i>	<u>246.664</u>	<u>246.664</u>
Kostpris 31. december 2015		
<i>Cost 31 December 2015</i>	<u>246.664</u>	<u>246.664</u>
Af- og nedskrivninger 1. januar 2015		
<i>Amortisation and writedown 1 January 2015</i>	<u>-192.980</u>	<u>-143.647</u>
Årets afskrivninger		
<i>Amortisation for the year</i>	<u>-49.333</u>	<u>-49.333</u>
Af- og nedskrivninger 31. december 2015		
<i>Amortisation and writedown 31 December 2015</i>	<u>-242.313</u>	<u>-192.980</u>
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2015		
<i>Book value 31 December 2015</i>	<u>4.351</u>	<u>53.684</u>

Noter

Notes

All amounts in DKK.

	<u>31/12 2015</u>	<u>31/12 2014</u>
3. Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		
<i>Other plants, operating assets, and fixtures and furniture</i>		
Kostpris 1. januar 2015		
<i>Cost 1 January 2015</i>	<u>36.258</u>	<u>36.258</u>
Kostpris 31. december 2015		
<i>Cost 31 December 2015</i>	<u>36.258</u>	<u>36.258</u>
Af- og nedskrivninger 1. januar 2015		
<i>Depreciation and writedown 1 January 2015</i>	-24.290	-20.066
Årets afskrivninger		
<i>Depreciation for the year</i>	<u>-4.224</u>	<u>-4.224</u>
Af- og nedskrivninger 31. december 2015		
<i>Depreciation and writedown 31 December 2015</i>	<u>-28.514</u>	<u>-24.290</u>
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2015		
<i>Book value 31 December 2015</i>	<u>7.744</u>	<u>11.968</u>

Noter

Notes

All amounts in DKK.

	31/12 2015	31/12 2014
4. Udskudte skatteaktiver		
<i>Deferred tax assets</i>		
Udskudte skatteaktiver 1. januar 2015		
<i>Deferred tax assets 1 January 2015</i>	29.023	7.071
Udskudt skat af årets resultat		
<i>Deferred tax of the results for the year</i>	-5.548	21.952
	23.475	29.023
Udskudt skat påhviler følgende poster:		
<i>The following items are subject to deferred tax:</i>		
Immaterielle anlægsaktiver		
<i>Intangible fixed assets</i>	7.479	4.378
Materielle anlægsaktiver		
<i>Tangible fixed assets</i>	-135	-541
Fremført underskud fra tidligere år		
<i>Losses brought forward from previous years</i>	16.131	25.186
	23.475	29.023

Selskabsskatteprocenten vil i perioden fra 2015 til 2016 blive nedsat fra 23,5 % til 22 %, hvilket vil påvirke størrelsen af udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver. Ændring af skatteprocenter behandles regnskabsmæssigt som en ændring af regnskabsmæssige skøn.

In the period 2015-2016, the corporate tax rate will be reduced from 23,5 % to 22 %, which will affect the extent of deferred tax liabilities and deferred tax assets. In the accounts, changes in the tax rates are treated as a change in financial estimates.

	31/12 2015	31/12 2014
5. Tilgodehavende selskabsskat		
<i>Receivable corporate tax</i>		
Tilgodehavende selskabsskat 1. januar 2015		
<i>Receivable corporate tax 1 January 2015</i>	6.066	6.048
Betalt selskabsskat vedrørende sidste år		
<i>Paid corporate tax concerning last year</i>	-6.066	-6.048
Betalt acontoskat for indeværende år		
<i>Paid tax on account for the present year</i>	6.000	6.000
Rentetillæg		
<i>Interest on tax</i>	0	66
	6.000	6.066

Noter

Notes

All amounts in DKK.

		31/12 2015	31/12 2014
6.	Virksomhedskapital <i>Contributed capital</i>		
	Virksomhedskapital 1. januar 2015 <i>Contributed capital 1 January 2015</i>	147.000	147.000
		147.000	147.000
7.	Overført resultat <i>Results brought forward</i>		
	Overført resultat 1. januar 2015 <i>Results brought forward 1 January 2015</i>	230.641	315.134
	Årets overførte overskud eller underskud <i>Profit or loss for the year brought forward</i>	19.068	-84.493
		249.709	230.641
8.	Gældsforpligtelser <i>Liabilities</i>		
		</	